KØBENHAVNSUNIVERSITET
INSTITUTFORNORDISKESTUDIEROGSPROGVIDENSKAB

Den Arnamagnæanske Kommission

MØDEREFERAT

12. APRIL 2021

Forum Den Arnamagnæanske Kommission

Møde afholdt 12. april 2021

Sted Zoom

Referent Morten Tang Petersen

EMIL HOLMS KANAL 2
2300 KØBENHAVN S

MOB 21 32 90 42

mtp@hum.ku.dk
www.nors.ku.dk

REF: MTP

Til stede
Henrik Wegener (HW, formand), Svend Larsen (SL), Dorthe Duncker (DD), Matthew Driscoll (MD), Gunner Lind (GL, efor), Jens Schovsbo (JS, efor), Anne Mette Hansen (AMH, kurator), Anne Jensen (AJ, institutleder), Tarrin Wills (TW, leder af Ordbog over det norrøne prosasprog), Morten Tang Petersen (MTP, sekretær)

Dagsorden

1. Godkendelse af dagsordenen
2. Den Arnamagnæanske Kommission 2021-2024, herunder fagkyndige medlemmer og udpegning af eforer
3. Meddelelser
   a) Tilskud til Den Arnamagnæanske Kommission 2021. *Bilag 1*
   b) Revideret budget for 2021. *Bilag 2*
   c) Statsstipendier i 2021. *Bilag 3*
4. Regnskab 2020
   a) Årsregnskab for Den Arnamagnæanske Kommission 2020. *Bilag 4a* og *4b*
   b) Årsregnskab for Det Arnamagnæanske Legat. *Bilag 5* (skal underskrives af kommissionens medlemmer) og *Bilag 5b*
5. Ordbogsarbejdet på Ordbog over det norrøne prosasprog (ONP). *Bilag 6*

6. Rapport om udgivelsesarbejdet i 2020 samt prioriteret plan for det
 fremtidige udgivelsesarbejde og dets organisering, herunder godkendelse af fungerende redaktionskoordinator. *Bilag 7a, 7b og 7c*
7. Orientering om dansk-islandsk arbejdsgruppe om oldislandske Håndskrifter
8. Eventuelt

Ad 1) Dagsordenen blev godkendt

Ad 2) Efter indstilling fra institutledelsen, NorS, udpegede KU's bestyrelse i oktober 2020 Matthew Driscoll og Dorthe Duncker som de særligt fagkyndige medlemmer af Den Arnamagnæanske Kommission for den kommende periode 2021-2024. DD overtager hvervet efter Hanne Ruus. GL og JS blev genudpeget som eforer for den kommende fireårige periode. MTP blev godkendt som ny sekretær for kommissionen.

Ad 3a) Uddannelses- og forskningsstyrelsen bevilger i 2021 et tilskud til Den Arnamagnæanske Kommission på 4,5 mio. kr., jf. § 19.32.01.30. Meddelelsen blev taget til efterretning. Af tilskudsbrevet fremgår det, at der hvert 3. år skal gives en kortfattet faglig afrapportering for kommissionens arbejde, næste gang i 2022. Det gjorde vi sidst i 2019.
Ad 3b) Det reviderede budget for Den Arnamagnæanske Kommission blev taget til efterretning.
Ad 3c) Kommissionens medlemmer og eforer tilsluttede sig indstillingen om statsstipendiemodtager 2021. Der var kun indkommet en ansøgning i år. Man kunne overveje en mere målrettet indsats rettet mod yngre islandske forskere.

Ad 4a) Årsregnskabet for Den Arnamagnæanske Kommission 2019 blev godkendt. Revisionen af årsregnskabet er indeholdt i KU's revision. Ad 4b) Kommissionen ønsker et mere detaljeret overblik over investeringer af legatet – herunder forholdet mellem investeringer i aktier og obligationer. Forud for næste møde fremsendes et detaljeret overblik over legatets investeringer samt forslag fra Danske Banks investeringsrådgiver om placering af pengene. Legatets investeringspraksis bør være i den konservative kategori med forsigtige, ikke for risikobetonede investeringer. Årsregnskabet for Det Arnamagnæanske Legat blev godkendt. En samlet bestyrelsespåtegning vil finde sted inden næste års regnskabsudarbejdelse.

Ad 5) Kommissionen tilsluttede sig ONP's anbefaling om at udgive data (indtastede citater, selve ordbogen og ordbogens metadata) under Creative Commons licens, så brugerne kan tilgå vores data (udgående licens). DD spurgte, om det også drejede sig om videre præsentation af andres arbejde.

TW svarede, at rettighedsspørgsmål i den forbindelse skal afklares – også i forhold til billeder, men at vi forhåbentlig kan bruge EAE, hvor der er klarhed om reglerne. I tilfælde af tvivl eller ved behov for afklaring omkring rettigheder tilbød JS, at vi kan kontakte ham. HW anderkendte, at der er vækst i brugersegmentet, hvilket er et godt argument for at fortsætte det gode arbejde. Fremtidig pensionering af erfarne redaktører forventes at give et dyk i produktionen. Rapporten om Ordbog over det norrøne prosasprog 2020 blev taget til efterretning.

Ad 6) DD spurgte, om der i redaktionskomiteens notat (bilag 7b) var en bekymring over at overgå til digitale udgivelser i stedet for trykte udgivelser. AMH forklarede, at der for Opusculas vedkommende ikke var nogen bekymring, men at der måske var en vis bekymring for, om den traditionelle arnamagnæanske historisk-kritiske og stemmatisk funderede udgavetype på sigt kunne afløses af digitale udgaver. TW supplerede med, at det var problematisk, hvis digitale udgivelser ikke i samme omfang blev fagfællebedømt. Rapport over udgivelsesarbejdet i 2020 samt prioriteret plan for det fremtidige udgivelsesarbejde og dets organisering blev taget til efterretning. Alex Speed Kjeldsen blev godkendt som fungerende redaktionskoordinator.
HW takkede for arbejdet. Den godkendte prioritering for det kommende år vil blive gennemgået på næste kommissionsmøde.

Ad 7) AJ orienterede om, at der er ved at blive nedsat en dansk-islandsk arbejdsgruppe, der skal arbejde med de oldislandske håndskrifter. Arbejdsgruppen nedsættes på opfordring fra de islandske og danske ministerier med tre medlemmer fra Danmark og tre medlemmer fra Island. Fra KU deltager Peter Bøcher fra US, Anne Mette Hansen samt yderligere et medlem. Island, der i år fejrer 50-året for udleveringen af de første islandske håndskrifter, ønsker at markere det hidtidige samarbejde og vil skue mod fremtiden. Arbejdsgruppens arbejde skal være færdiggjort 1. december 2021. Arbejdsgruppen skal se på, om kendskabet til håndskrifterne kan øges, se på mulighederne for at styrke digitalisering med henblik på at gøre håndskrifterne mere tilgængelige og se på mulighederne for at understøtte forskningsformidlingen yderligere. Den skal desuden fokusere på, hvordan de to søsterinstitutter i Danmark og Island kan understøttes i deres arbejde og samarbejde om forskning, forskningsudveksling og stipendier samt om nordiske og islandske studier. Der foregår allerede mange aktiviteter, som overlapper det, der kommer til at foregå i arbejdsgruppen. Orienteringen blev taget til efterretning.

Ad 8) MD orienterede om, at konferencen Care and Conservation afvikles i indeværende uge: onsdag, torsdag og fredag - som en virtuel konference. Konferencen startede for 27 år siden med deltagelse af 25 personer. Til de seneste konferencer har der været knap 300 deltagere. Denne gang afvikles

konferencen virtuelt, og der er 1600 tilmeldinger og deltagere fra 77 lande i hele verden - også fra lande, som aldrig tidligere har deltaget. De fleste deltagere er fra USA, GB, Italien, Frankrig og Tyskland, men i år er der også deltagelse fra blandt andet Tyrkiet, Sydafrika, Brasilien, Pakistan og Egypten.